

Lieferschein


HOERBIGER

HOERBIGER SynchronTechnik GmbH, Lembacher Straße 2, 71720 Oberstenfeld

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNO

Antriebstechnik
HOERBIGER SynchronTechnik
GmbH
Lembacher Straße 2
71720 Oberstenfeld
Tel. 07062/266 - 0
Fax. 07062/266 - 2144
Internet: www.hoerbiger.com

Kundennr.: ¹⁰⁶⁶⁷⁰ *Submissionsnummer*
9921603
Liefersch.Nr./Erstellungs Datum
80726137/18.04.2019

Bestellnr./Datum
550004188701/22.06.2009
Auftragsnr./Datum
30008468/15.07.2016
Spedition/Transporteur:
Schweitzer GmbH & Co.
Kunde / Lieferantencode
3205342 /

Lieferkonditionen:
Ab Werk, incl. Verpackung

Abladestelle:
14248

120226311
5009287260

Bruttogewicht / Anzahl Packstücke / Nettogewicht
355,236 KG 3 323,136 KG

Pos.	Materialnummer Bezeichnung	Nettogewicht	Einheit	Menge
------	-------------------------------	--------------	---------	-------

0010	S0558538300VB Engagement ring Ø72 Ihre Nummer: 0558538300	323,136 KG		7.344 ST
------	---	------------	--	----------

Packliste:

3	X	EW-PALETTE
7.344	X	S0558538300VB Engagement ring Ø72
3	X	KARTON

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: **7344**
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: **3**
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: **07.05.19**
Firma: *[Signature]*

Seite 1 / 1

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dipl.-Ing. Dr. Robert Braun
Sitz: Oberstenfeld, Amtsgericht Stuttgart, Register-Nr. HRB 758267
UID-NR. DE 253 319 706 / St.Nr. des Organträgers: 119/115/60277
Deutsche Bank AG München, BLZ 700 700 10, Konto 444070700
IBAN: DE 4170 0700 1004 4407 0700, SWIFT-BIC: DEUTDEMM

(1) Versender/Lieferant HOERBIGER SYNCHRONTECHNIK LEMBACHER STRASSE 2 D-71720 OBERSTENFELD		(2) Lieferanten-Nr. 910195611		(3) Empfänger	
(5) Beladestelle Versandstelle Oberstenfeld HST		(8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 137564		(4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur FRACHTAUFTRAG	
(11) Empfänger GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO		(12) Kunden-Nr. 9921603		(6) Datum 18.04.2019	
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248		(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur		(7) Relations-Nr.	
(16) Eintreff-Datum		(17) Eintreff-Zeit 00:00:00		(9) Versandspediteur Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg	
(10) Spediteur-Nr. 15214		Telefon 07141/2451-0		Fax	
(13) Bordero-/Ladelliste-Nr.		(21) Inhalt SF		(23) Ladem.-gewicht kg	
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.		(19) Anzahl		(20) Verpackung	
80726137		3		KARTON	
(22) Inhalt 0558538300		(24) Bruttogewicht kg		355	
(25) Summe: 0003		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0		Summen (27) 32 (28) 355	
(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung			
(31) Frankatur EXV		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR 9.987,84		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR	
(34) Versender-Nachnahme EUR		(35) Anlagen			
(36) Auftrags-Nr. Kunde 550004188701		(37) Kontierung			
(38) Transportmittel-Nr. Schweitzer		(39) LKW-Code			
(40) Versandart LKW		(41) Abrechnungs-			
(42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand erhalten. - 70026 Modugno (Ba)		Firmenstempel/Unterschrift			
(43) Uebernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand uebernommen.		(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP)	
Datum		Uhrzeit		Unterschrift	
(02) Lieferanten-Nr.		(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer			





Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-004160 vom 18.04.2019



19-004160

Ludwigsburg, 18.04.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Str.2 71720 Oberstenfeld		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 26.04.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Oberstenfeld Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 18.04.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 80726137	11 Anzahl der LM Nombre des colis 3	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 355
		15 Umfang cbm	
Summe: 3,00 COLLI Total:		355,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer	Nutzlast in t		
22 Benutzter Grenzübergang		27 Güter empfangen am 19.04.2019 Datum / Date Vic. d'acceptation des marchandises Modugno (BA)	
20 HOERBIGER SynchronTechnik GmbH D-71720 Oberstenfeld Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 18.04.2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540800
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604